internationaux dans les domaines de la dermatologie, de l'ophtalmologie et de l'épidémiologie, ainsi que des représentants de la Société canadienne du cancer et de divers organismes de santé publique canadiens et provinciaux assistèrent à ce symposium tenu à Ottawa, qui a conduit à un plan d'action que met présentement en oeuvre Santé et Bien-être social Canada. Ces projets comprennent : l'établissement d'un système national de cueillette de données sur les maladies reliées à la radiation des ultraviolets et le lancement d'études sur la détection précoce du mélanome malin et des cataractes, et sur l'exposition aux rayons ultraviolets chez les enfants. Santé et Bien-être social Canada étudie également la possibilité de participer à une étude internationale de la radiation des ultraviolets et de l'incidence du cancer de la peau.

- Quant à l'impact sur les récoltes agricoles, la Direction de la recherche d'Agriculture Canada s'est impliquée dans ce secteur. Le Centre de recherches sur les plantes, situé à la Ferme expérimentale, est en train de tenir des consultations auprès de chercheurs de l'université de Guelph, où des projets de recherches sont en cours sur l'effet des rayons UV-B sur les plantes. Au Centre de recherches sur les plantes, on développe actuellement, en collaboration avec l'université de Guelph, un projet de recherches qui vise à ce que leurs activités respectives s'imbriquent les unes aux autres, permettant ainsi une utilisation rationnelle des ressources. Ces travaux feront partie de la contribution d'Agriculture Canada au Plan vert, particulièrement dans le cadre de l'étude qui examine l'effet du changement de climat sur la production agricole. On considère qu il est esséntiel que le Canada possède des connaissances dans ce domaine. Agriculture Canada examinera périodiquement la situation et la possibilité d'affecter des ressources additionnelles à ce secteur sera prise en considération.
- À la quatrième réunion des Parties au Protocole de Montréal qui a eu lieu du 23 au 25 novembre 1992 à Copenhagen, le ministre Charest a annoncé que le Canada mettra sur pied un centre international de cueillette des données sur le rayonnement · ultraviolet au nom de l'Organisation météorologique mondiale. Il s'agira d'une expansion du Centre mondial de données sur l'ozone établie à Toronto à la fin des années cinquante. Le Centre mondial de données sur l'ozone et le rayonnement ultraviolet fournira les données nécessaires à l'évaluation des effets potentiels que les variations de la couche d'ozone auront sur les systèmes physiques et biologiques.

## Recommandation no 3

Nous recommandons que le Gouvernement, en collaboration avec l'industrie et la profession médicale, se lance immédiatement dans un programme d'éducation du public afin d'informer les Canadiens des liens qui existent entre le cancer de la peau et une exposition non sécuritaire au soleil.

## Réponse :

Le Gouvernement a reconnu la nécessité d'éduquer le public quant aux risques associés à l'exposition au soleil. En mars de cette année, le Ministre de l'environnement lançait un nouveau programme, «Info-ozone» dans le cadre des initiatives du Plan vert, qui a fourni aux Canadiens, sur une base hebdomadaire, des renseignements à jour sur l'état de la couche d'ozone. Au cours de la deuxième étape, qui a commencé à la fin du printemps, on a fourni au public, grâce à une publication journalière dans les grand quotidiens, des renseignements sur le niveau de risque produit par une exposition non protégée aux rayons UV-B du soleil.